

3. Määrusega nr 111/2001 muudetud määruse nr 2777/2000 artikli 2 lõiget 2 ning nõukogu 29. jaanuari 1985. aasta direktiivi 85/73/EMÜ veterinaarinspeksiooni ja -kontrolli rahastamise kohta, mida hõlmavad direktiivid 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ, 90/675/EMÜ ja 91/496/EMÜ (muudetud ja konsolideeritud nõukogu 26. juuni 1996. aasta direktiiviga 96/43/EÜ), artiklit 4 ja artikli 5 lõike 4 teist lõiku tuleb tõlgendada nii, et need sätted ei keela liikmesriikidel kehtestada veiste spongioosse entsefalopaatia testide kulude rahastamiseks mõeldud riiklikke lõive. Veiste inimtoiduks tapmisega seotud lõivude kogusumma peab olema kehtestatud vastavuses ühenduse lõivude põhimõtetele, mille kohaselt esiteks ei tohi see summa ületada palga- ja sotsiaalkindlustuskulusid ning halduskulusid hõlmavaid kulusid, mis on selliste testide tegemisega seotud, ja teiseks on keelatud igasugune selliste lõivude otsene või kaudne tagasinõudmine.

(¹) ELT C 297, 8.12.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 7. juuli 2009. aasta otsus (eelotsusetaotluse kohta, mille esitas High Court of Justice (Queen's Bench Division) — Ühendkuningriik) — The Queen, S.P.C.M. SA, C.H. Erbslöh KG, Lake Chemicals and Minerals Ltd, Hercules Inc. versus Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Kohtuasi C-558/07) (¹)

(Määrus (EÜ) nr 1907/2006 — Kemikaalid — Kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine (REACH) — Mõiste „monomeerained” — Kehtivus — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine)

(2009/C 205/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (Queen's Bench Division)

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: The Queen, S.P.C.M. SA, C.H. Erbslöh KG, Lake Chemicals and Minerals Ltd, Hercules Inc

Kostja: Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — High Court of Justice, Queen's Bench Division — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)

ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, lk 1) artikli 6 lõike 3 tõlgendamine ja kehtivus — Mõiste „monomeerained”

Resolutiivosa

1. Mõiste „monomeerained”, mida on kasutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, artikli 6 lõikes 3, puudutab üksnes polümeeride koostisse kuuluvaid reageerinud monomeere.

2. Teise küsimuse analüüsil ei ilmnenud ühtki asjaolu, mis võiks mõjutada määruse nr 1907/2006 artikli 6 lõike 3 kehtivust.

(¹) ELT C 51, 23.2.2008.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 2. juuli 2009. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Har Vaessen Douane Service BV versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-7/08) (¹)

(Imporditollimaksudest vabastamine — Määrus (EMÜ) nr 918/83 — Artikkel 27 — Liitsaadetisena saadetavad kaubad, mis eraldi võttes on väikese väärtusega — Saadetised, mis saadetakse kolmandast riigist otse ühenduses asuvale kaubaaajale)

(2009/C 205/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Har Vaessen Douane Service BV

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) — Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määruse (EMÜ) nr 918/83 (millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem, muudetud 7. novembri 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 3357/91 (EÜT L 105, lk 1; ELT eriväljaanne 02/01, lk 419) artikli 27 tõlgendamine — Kolmandast riigist otse ühenduses asuvale kaubasaajale saadetud saadetised, millest igauks on väikese väärtusega, kuid mis on saadetud liitsaadetisena, mille koguväärtus ületab väärtuse ettenähtud ülempiiri

Resolutsioon

Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määruse (EMÜ) nr 918/83 (millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem, muudetud 7. novembri 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 3357/91) artiklit 27 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus imporditollimaksuvabastuse kohaldamine liitsaadetisele, mille tegelik koguväärtus ületab nimetatud artiklis 27 sätestatud piiri, kuid mis eraldi võetuna on väikese väärtusega, tingimusel et iga liitsaadetise pakk on eraldi adresseeritud Euroopa ühenduses asuvale kaubasaajale. Selles osas ei oma tähtsust asjaolu, et saajate lepingupartner on ise asutatud Euroopa ühenduses, kui kaup saadetakse kolmandast riigist otse nimetatud saajatele.

(¹) ELT C 92, 12.4.2008.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. juuni 2009. aasta otsus (Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Roda Golf & Beach Resort SL

(Kohtuasi C-14/08) (¹)

(Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu pädevus — Mõiste „kohtuvaidlus” — Määrus (EÜ) nr 1348/2000 — Kohtuväliste dokumentide kättemine väljaspool kohtumenetlust — Notariaalakt)

(2009/C 205/10)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 5 de San Javier

Põhikohtuasja pooled

Roda Golf & Beach Resort SL

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de San Javier — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1348/2000 tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuvälise

dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kättemine kohta (EÜT L 160, lk 37; ELT eriväljaanne 19/01, lk 227) artikli 16 tõlgendamine — Kohtuvälise dokumentide kättemine, mis toimub väljaspool kohtumenetlust eraisikute vahel ning Euroopa Liidu kohtute materiaalseid vahendeid ja personali kasutades

Resolutsioon

Niisuguse notariaalakti nagu põhikohtuasjas käsitletu edastamine väljaspool kohtumenetlust kuulub nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1348/2000 (tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuvälise dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kättemine kohta) kohaldamisalasse.

(¹) ELT C 92, 12.4.2008.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 2. juuli 2009. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria eelotsusetaotlus — Hispaania) — Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA) versus Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierts Product & Position SA

(Kohtuasi C-32/08) (¹)

(Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Ühenduse disainilahendused — Artiklid 14 ja 88 — Ühenduse disainilahendusest tulenevate õiguste omanik — Registreerimata disainilahendus — Tellitud disainilahendus)

(2009/C 205/11)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Alicante y n° 1 de Marca Comunitaria

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Fundación Española para la Innovación de la Artesanía (FEIA)

Kostja: Cul de Sac Espacio Creativo SL, Acierts Product & Position SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Juzgado de lo Mercantil — Nõukogu 12. detsembri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 6/2002 ühenduse disainilahenduse kohta (EÜT L 3, lk 1; ELT eriväljaanne 13/27, lk 142) artikli 14 lõike 1 ja artikli 88 lõike 2 tõlgendamine — Õiguste omanikud — Õigus, mis kuulub tööandjale või töötajast disainilahenduse autorile — Mõisted